

КЕНЕТ ФИЙРИНГ ВЪЗКРЕСЕНИЕ

Превод от английски: Леда Милева, —

chitanka.info

Ще си спомниш целувките, истинските и
мечтаните,
ще си спомниш лица на хора и разменени думи;
ще си спомниш оня миг, пълен със смисъл, и
минутата
на болка, и безцелните часове;
ще си спомниш градовете, полята, планините
и морето;

ще си спомниш приятелския глас на убиеца и
неземно сладкия глас на пастора;
ще възкръсне в тебе тържествуващата усмивка на
измамените;
няма да забравиш състраданието в очите на
лихваря,
когато ти отказва, нито скритата под
сърдечността на търговеца нечиста
мисъл;
няма да забравиш треперливия глас на подкупеното
правосъдие в съдебната зала, пълна с
проститутки
и сводници,
величието на държавника пред микрофона и
сдържаното
величие на слушащия го чиновник,
лъчезарното лице на глупака, отпечатано във
вестника
или на екрана;
ще си спомниш надеждата, родена над пълна чаша в
бара
и прозвучала в уверените думи на загубените,
щастieto, изложено за показ по рекламните
плакати,
любовта, безцеремонно разкрита в списанията и
романите

или заявена публично от немошните
крайници
на престарял милионер;
ще си спомниш победата, лесно очертана от
самозван месия,
победата, приела форма на хляб в ръцете
на
майка от гетото или искряща в надписа
върху
гроба на патриот;
ще си спомниш своя смях, понесен заедно с
изпаренията
от паважа на улицата —
ту от омраза, ту от съжаление.
Това са нещата, които ще възкръснат и ще се
върнат при теб,
за да се смесват с дните и нощите, с рева на
моторите
и с топлината на слънцето,
с умората и желанията,
докато се трудиш, спиш, говориш, смееш се,
умираш.

ЗАСЛУГИ

Имате удоволствието да четете тази книга благодарение на *Моята библиотека* и нейните всеотдайни помощници.

МОЯТА БИБЛИОТЕКА



<http://chitanka.info>

Вие също можете да помогнете за обогатяването на *Моята библиотека*. Посетете **работното ателие**, за да научите повече.